

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 166

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstart: 21 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.80.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 80 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handeler-gister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau AG., Zug (Atelier de Mécanique et de Construction d'Appareils S. A.).
Bijouterie La Chaux-de-Fonds S. A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds.
Société Immobilière de Bellaria, La Tour-de-Peilz.
Bilanzen. Bilans. Bilancio.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

BRB über Preiszuschläge auf Speise fetter und Speiseölen. ACF relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses alimentaires.
BRB über den Rapsanbau 1949/50 und die Verwertung der betreffenden Rapsernte. ACF concernant la culture du colza en 1949/50 et l'utilisation de la récolte.
Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre 1949.
Argentinien: Einfuhr- und Devisenvorschriften. Argentine: Prescriptions en matière de devises et d'importation.
China: Einfuhrzölle. Chine: Droits d'entrée. Cina: Dazi d'importazione.
Afriקה occidentale française: Modification des tarifs fiscaux d'entrée et de sortie.
France: Réglementation du commerce des pêches.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Le président du Tribunal civil du district de Grandson, à vous, le détenteur du titre au porteur suivant: action N° 7140 de la société Paillard S. A., à Ste-Croix, du capital de 1000 fr., émise en 1947, avec feuille de coupons attachée, sommation vous est faite de le produire dans un délai échéant le 20 novembre 1949, au greffe du Tribunal du district de Grandson, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 282^a)

Grandson, le 12 mai 1949.

Le président: Fitting.

Le juge instructeur du district de Sierre somme le détenteur inconnu des deux certificats de cinq actions de priorité N° 17971, 17972, 17973, 17974, 17975, 17976, 17977, 17978, 17979, 17980, de la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit à Sierre de produire ces titres au greffe du Tribunal de Sierre, dans le délai de six mois dès la première publication, à peine de voir en prononcer l'annulation à l'expiration du délai ci-dessus. (W 375^a)

Sierre, le 15 juillet 1949.

P. Devantéry.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Juli 1949.

Parkettfabrik Stammheim A.-G. Stammheim, in Unter-Stammheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Parkett aller Art und den Handel mit solchen und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und für ihren Geschäftszweck Liegenschaften mieten oder erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Dubler, von Wohlen (Aargau), in Meisterschwanden, als Präsident; Heinrich Benz, von und in Kloten, Vizepräsident; Siegfried Meier, von und in Würenlingen; Konrad Keller, von und in Unter-Stammheim, und Wilhelm Lerch, von Sumiswald und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Präsident Leo Dubler oder Vizepräsident Heinrich Benz mit Siegfried Meier, oder Konrad Keller, oder Wilhelm Lerch zeichnen. Geschäftslokal: An der Waltalingerstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

15. Juli 1949. Konfiserie, etc.

Walter Fehlmann, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Walter Fehlmann-Neuenschwander, von Moosleerau, in Langenthal. Konfiserie, Tea-room. Schorenstrasse 2.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Berichtigung.

Ernst Zbinden, Gasthof zum Bahnhof, in Belp (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1949, Seite 1878). Der Sitz befindet sich in Seftigen.

15. Juli 1949, Gasthof.

Hugo Stooss, in Seftigen. Inhaber der Firma ist Hugo Stooss, von Wileroltigen, in Seftigen. Betrieb des Gasthofes «Zum Bahnhof».

Bureau Biel

13. Juli 1949. Uniformengeschäft, Maßschneiderei.

Rey & Christen G.m.b.H., in Biel, Zivil- und Uniformengeschäft; Maßschneiderei (Herren- und Damenkleider), Anfertigung von Offiziersausrüstungen, Lieferungsarbeit (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1946, Seite 1862). Die Gesellschaft hat die Firma abgeändert in Rey & Zlerlen G.m.b.H. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 29. Juni 1949 wurden die Statuten entsprechend abgeändert.

13. Juli 1949.

Möbel-Handels A. G., (Commerce de meubles S.A.), in Biel (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949, Seite 1450). Das bisher mit 40% liberierte Aktienkapital ist nun voll liberiert. Es beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Juli 1949. Produkte für die Uhrenindustrie.

Radlochleite Meteore A.G., in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Produkten für die Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2747). Die Unterschrift von William Hofer, Direktor, ist erloschen.

Bureau Büren a. d. A.

14. Juli 1949. Sattlerei, Möbel.

Johann Knörr, in Oberwil bei Büren, Sattlerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2787). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54, HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Burgdorf

15. Juli 1949. Holzwaren, Kleinmöbel usw.

Progressa A.G., in Oberburg, Fabrikation und Vertrieb von Holzwaren und Kleinmöbeln usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945). Die Unterschrift von Jakob Wenk ist erloschen. Anlässlich der Statutenrevision vom 23. Dezember 1938 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1939) wurde der Gesellschaftszweck wie folgt umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Holzwaren, insbesondere Kleinmöbeln und verwandten Sachen und die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen.

Bureau de Courtelary

15. Juli 1949. Boucherie, etc.

Louis Schneider, à Cortébert, boucherie-charcuterie (FOSC du 12 juillet 1943, N° 159, page 1598). La maison a transféré son siège social au lieu de domicile actuel du titulaire, à Corgémont.

Bureau de Delémont

14. Juli 1949.

Société anonyme du Four électrique, Delémont, à Delémont (FOSC. du 13 juin 1946, N° 135, page 1765). Charles Membrez, jusqu'à présent président du conseil d'administration, mais sans signature sociale, ne fait plus partie du conseil d'administration. Il est remplacé, comme président, par Georges Membrez, jusqu'à présent membre du conseil d'administration. A été nommé nouveau membre, sans droit de signature: Rodolphe Schilling, de Bâle, à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle de Georges Membrez et Georges Noverraz.

Bureau Laupen

15. Juli 1949.

Dreschgenossenschaft Ferenbalm und Umgebung, in Ferenbalm (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1318). Aus der Verwaltung sind infolge Demission ausgeschieden: Fritz Rytz, Präsident, und Hans Hurni, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden am 13. März 1949 durch die Generalversammlung neu in die Verwaltung gewählt: als Präsident: Ernst Dick-Burri, von Gurbrü, in Jerisberg, Gemeinde Ferenbalm, als Sekretär: Friedrich Rufer, von Mattstetten, in Jerisberghof, Gemeinde Ferenbalm. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten.

Bureau Thun

25. Juni 1949. Zentralheizungen, Pflugschmiede usw.

Kupferschmid & Co., in Steffisburg, Zentralheizungen, Pflugschmiede und Eisenkonstruktionen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 11). Die Gesellschafterin Susanna Kupferschmid, geb. Hofer, hat ihre Kommandite von Fr. 3000 um ihre Forderung an die Gesellschaft von Fr. 14 000 auf Fr. 17 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag stammt aus ihrem Sondergut. Als Kommanditäre sind in die Gesellschaft eingetreten Ernst Kupferschmid, von Wachsdorn, in Steffisburg, mit Fr. 6000, und Willy Hofer, von Rothrist, in Steffisburg, mit Fr. 10 000, beide liberiert durch ihre Forderungen gegenüber der Gesellschaft.

Bureau Trachselwald

15. Juli 1949. Milch usw.

Gottfried Jordi, in Walterswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Jordi von Gondiswil, in Walterswil (Bern). Handel mit Milch und Milchprodukten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. Juli 1949. Mühle, Bäckerei usw.

J. Brunner, in Dierikon, Mühle, Bäckerei usw. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1935, Seite 923). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Brunner jun., von Aesch (Luzern) und Dierikon, in Dierikon.

15. Juli 1949. Schürzen, Kunstlederartikel.
Hans De Crousaz, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans De Crousaz, von Trey (Vaud), in Luzern. Fabrikation von und Handel mit Schürzen «LOCROU» und Kunstlederartikeln. Hirschmattstrasse 51.

15. Juli 1949.
«PAPYRUS» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1947, Seite 3482). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1949 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

15. Juli 1949. Buchdruckerei usw.
Küng & Co., in Sursee, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1940 Seite 992). Die Kommanditäre Leonie Küng-Grögli heisst nun infolge Wieder-Verheiratung Leonie Jörg, geb. Grögli, und ist von und in Ems (Graubünden). Der Ehemann hat seine Zustimmung gegeben.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Juli 1949. Elektrische Anlagen.
G. Thurnherr, in Basel, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 159). Die Einzelfirma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Gebr. Thurnherr A.G.», in Basel.

11. Juli 1949. Elektrische Anlagen.
Albert Thurnherr, in Basel, elektrische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 147). Die Einzelfirma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Gebr. Thurnherr A.G.», in Basel.

11. Juli 1949. Elektro-technische Unternehmungen.
Gebr. Thurnherr A.G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1949 eine Aktiengesellschaft zum Betrieb von elektro-technischen Unternehmungen und zur Fabrikation elektrischer Apparate Thuba. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Albert Thurnherr», in Basel. Gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Mai 1949 betragen die Aktiven Fr. 35 975.34, die Passiven Fr. 5924.64. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 30 050.70 erhält ein Aktionär 30 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 50.70. Ferner übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «G. Thurnherr», in Basel. Gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Mai 1949 betragen die Aktiven Fr. 58 486.19, die Passiven Fr. 42 293.33. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 16 192.86 erhält ein Aktionär 16 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 192.86. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Albert Thurnherr-Ehe, als Präsident; Paul Thurnherr-Käppeli, beide von Basel, und Georg Thurnherr-Pfiffner, von Oberriet (St. Gallen). Prokura wurde erteilt an Margrit Thurnherr, von Basel; alle in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Neubadstrasse 140.

11. Juli 1949.
Holbein Immobilien A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juli 1949 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Ankauf, Ueberbauung und Verwaltung der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 4393³ am Holbeinplatz in Basel. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von einem Aktionär die Liegenschaft Sektion II, Parzelle 4393³ des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 5 Aren 91,5 m², zum Preise von Franken 255 000. An den Kaufpreis erhält der Sacheinleger nach Uebernahme der Hypotheken durch die Erwerberin 100 Aktien. Ferner erhält der Einbringer an sein Architektenhonorar für die Ausfertigung der Konstruktionspläne samt Offertunterlagen 30 Aktien der Gesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an René Rodolphe Cavin, von und in Basel; dieser führt Einzelunterschrift. Domizil: Austrasse 25.

11. Juli 1949. Elektrische Installationen.
Stehlin & Friche, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1946, Seite 611). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «A. Stehlin», in Basel.

11. Juli 1949. Elektrische Anlagen.
A. Stehlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Stehlin-Bernhard, von und in Allschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Stehlin & Friche», in Basel. Elektrische Anlagen. Holecstrasse 103 (eigene Räumlichkeiten).

11. Juli 1949. Mercerie, Sirups usw.
Anna Lussi, in Basel, Handel mit Mercerie, Bonneterie usw. (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1136). Die Inhaberin nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Verkaufsabteilung für Sirups en detail und en gros.

11. Juli 1949. Chemisch-technische Produkte.
Frau Hegner, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1948, Seite 2375). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1949. Besteckeinbau.
Fritz Dill, vorm Besteckeinbau A.G., in Basel, Fabrikation von Besteckeinbau usw. (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1943, Seite 491). Neues Domizil: Neuweilerstrasse 15.

11. Juli 1949. Bijouteriewaren.
E. Levy, in Basel, Handel mit Bijouterien (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1948, Seite 933). Neues Domizil: Steinentorberg 2.

11. Juli 1949.
Raineck Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1947, Seite 768). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Peter Ronus ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1949.
Gesellschaft für Holzstoffbereitung (Société pour la Fabrication de Pâte de Bois) (Società per la Fabricazione della Pasta di Legno), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1948, Seite 2243). Albert A. Hoffmann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jakob Oeri. Er zeichnet zu zweien.

12. Juli 1949. Wirtschaft.
Jos. Mack, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Mack-Oberdorf, von und in Basel. Wirtschaftsbesitz. St. Jakobs-Strasse 130.

12. Juli 1949. Waren aller Art.
Frau Hübscher-Räber, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2781). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Juli 1949.
Emil Suter, Import-Export, in Basel (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3324). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist am 27. Juni 1949 der Konkurs erkannt worden.

12. Juli 1949. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Tesu E. Suter, in Basel, Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2962). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist am 27. Juni 1949 der Konkurs erkannt worden.

12. Juli 1949. Lufttechnische Anlagen.
Aero A. G., in Basel, Projektierung und Ausführung lufttechnischer Anlagen usw. (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1948, Seite 1775). Einzelprokura wurde erteilt an Max Hausmann-Thalgott, und Anton Klapka-Stahl, beide von und in Basel.

12. Juli 1949.
Klingentalmühle A.G. (Moulin Klingental S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1948 Seite 2982). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1949 wurden die Statuten geändert. Die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

12. Juli 1949. Technische Bedarfsartikel usw.
Wilbro G. m. b. H., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1949 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck ist der Import und Export von Waren, insbesondere von technischen Bedarfsartikeln, die Uebernahme von Vertretungen auf diesem Gebiete und die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Natur. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Kaspar Wild-Im-Hof, von Schwanden (Glarus), in Bottmingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Paul Theodor Kümmin, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die beiden Gesellschafter und der Geschäftsführer Werner Hotz, von Zürich, in Oberwil (Basel-Landschaft), führen Einzelunterschrift. Domizil: Nauenstrasse 1.

12. Juli 1949. Vertretungen.
R. Hoffmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Benjamin Hoffmann-Dankner, von und in Basel. In- und ausländische Vertretungen aller Art. Spalenring 29.

12. Juli 1949.
Orell Füssli Annoncen A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 393), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Subdirektor für das Gesamtunternehmen wurde ernannt der bisherige Prokurist der Filiale Basel Max Durnwalder. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

12. Juli 1949.
Gesellschaft für Bankrevisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1568), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Adolf Seiler, Präsident, Alexander Eckert und Dr. Ernst Hafter, sind infolge Todes erloschen. Neu wurden gewählt Dr. Paul Altweg, von und in Frauenfeld, als Präsident; Dr. Hermann Hofmann, von Matzingen, in Zollikon, und Dr. Walter Linsmayer, von Mühlethurnen, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Charles Perret ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates.

13. Juli 1949. Heilmittel usw.
Midro G. m. b. H., in Basel, Fabrikation usw. von Heilmitteln, insbesondere des Midro-Tees (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). In der Gesellschafterversammlung vom 5. Juli 1949 wurden die Statuten geändert. Robert Miserez ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die neue Gesellschafterin Erna Lang-Rosenes, von und in Basel übergegangen. Dieser wurde die Einzelprokura erteilt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Juli 1949.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Society) (Società Industriale Svizzera), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 13). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Mai 1949 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft führt nun auch die spanische Firma Sociedad Industrial Suiza.

14. Juli 1949.
Tellur A.-G. für Beteiligungen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juni 1949 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

14. Juli 1949. Baugeschäft.
Gaido Andreas, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Andreas Gaido, von Schöffland, in Stein am Rhein. Baugeschäft.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

14. Juli 1949. Transporte.
Joh. Bapt. Müller, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Johann Baptist Müller, von Lütisburg (St. Gallen), in Herisau. Konsum-Camionnage und leichtere Transporte. Alpsteinstrasse 10.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Juni 1949. Gummilastische Bänder usw.
Diethelm & Co., in Oberriet, Herstellung von sämtlichen gummielastischen Bändern usw. (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1942, Seite 216). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Diethelm & Co. A.G. Oberriet», in Oberriet, erloschen.

30. Juni 1949. Gummikordeln, Gürtel, Lederwaren usw.
Diethelm & Co. A.G. Oberriet (Diethelm & Co. S.A. Oberriet) (Diethelm & Co. Ltd. Oberriet), in Oberriet. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung von Gummikordeln, Biesen und Gürteln, Lederstanzerei und Lederwaren, Lack- und Lacklitzfabrikation und verwandter Artikel sowie den Handel in diesen Artikeln, alle mit dem vorgenannten Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte, auch die Beteiligung an branchenähnlichen Unternehmungen, sei es durch Kauf, Kommanditierung, oder in beliebiger anderer Weise. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 eingeteilt in 60 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 58 000 und Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 15. Juni 1949 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Diethelm & Co.», Herstellung von sämtlichen gummielastischen Bändern usw., in Oberriet, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1949, erzielend an Aktiven (Debitoren, Waren, Mobilien, Maschinen, Immobilien gemäss Kaufvertrag vom 28. Juni 1949) Fr. 110 936.81 und an Passiven (Kreditoren, Hypotheken usw.) Fr. 50 936.81, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 60 000 ergibt. Der Uebernahmepreis wird auf Fr. 58 000 festgesetzt; hierfür erhalten die bisherigen Kollektivgesellschafter je 29 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft, rückwirkend auf 1. Januar 1949, ein. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Caspar Alois Diethelm, von Schübelbach, in Rorschach, Präsident, und Fritz Bopp, von Aarau, in Oberriet. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kirchdorf.

14. Juli 1949.
Auto-G. m. b. H., St. Gallen, in St. Gallen, Autotransporte, gewerbmässige Spedition von Sachen mit Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1947, Seite 2993). An der Gesellschafterversammlung vom

8. Juli 1949 ist Emil Nagel aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 14 000 ist je zur Hälfte an die Gesellschafter Edelbert Wespe und Anton Wespe übergegangen, deren Stammeinlagen erhöhen sich dadurch von je Fr. 3000 auf je Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die verbleibenden Gesellschafter, bzw. Geschäftsführer Edelbert Wespe und Anton Wespe führen nunmehr Einzelunterschrift.

14. Juli 1949. Hotel.

R. Moser-Stauri, in Rapperswil, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1946, Seite 3020). Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Betrieb des Hotel Schiff; das neue Geschäftsdomizil: Fischmarktstrasse.

14. Juli 1949. Holzparkett.

Herta Wirz, in St. Margrethen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Herta Wirz-Riedmann, von Bänikon-Griesenberg, in St. Margrethen. Import und Export von Holzparkett; Industriestrasse.

14. Juli 1949. Handelsgärtnerei.

K. Köberle-Marte, in St. Gallen, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1945, Seite 1599). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Juli 1949.

Verband landw. Genossenschaften des Kant. St. Gallen und benachb. Gebiete (Landverband), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1947, Seite 2293). An der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 14. Mai 1949 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Beschaffung von Bedarfsgegenständen erstreckt sich ausser für den bäuerlichen Betrieb auch auf den Haushalt und dem Absatz landwirtschaftlicher Produkte wurde die Schaffung von Verwertungsmöglichkeiten angeschlossen. Als Mitglieder können nur noch aufgenommen werden: a) landwirtschaftliche Genossenschaften, die ihre Mitglieder mit Hilfsstoffen und andern Artikeln bedienen; b) landwirtschaftliche Produkteverwertungs-Genossenschaften. Die Verwaltungskommission besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Nachschusspflicht der Sektionen wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Direktor (früher Geschäftsführer). Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

15. Juli 1949.

Viehztuchtgenossenschaft Flums-St. Jakob, in Flums (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1949, Seite 307). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1949 wurden die Statuten teilweise revidiert. Von den der Publikation unterliegenden Tatsachen haben folgende eine Aenderung erfahren. Der Vorstand besteht aus wenigstens 7 Mitgliedern. Kollektiv zu zweien führen der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Juli 1949.

Corviglia Ski-Club, in St. Moritz, Verein (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1410). Dieser Verein hat in seiner Generalversammlung die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren haben. Aus dem Verwaltungskomitee sind Duc Riccardo de Sangro und Jean Larivière ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Richard A. Parke, als Präsident, bisher 1. Vizepräsident, Hubert Martineau, von England, in Holyport Berks, als 1. Vizepräsident, und Stanley Mortimer, von USA, in Litchfield (USA), als 2. Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder einer der Vizepräsidenten.

14. Juli 1949.

Hotel Aktiengesellschaft Davos-Platz, in Davos (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 947). Aus dem Verwaltungsrat ist René Faessler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Heinz Langenbacher, von Basel, in Bern. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. iur. Michael Gelzer ist nun Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

14. Juli 1949. Maestro di posta, azienda agricola, autotrasporti.

Ugo Mutti, in Mesocco. Maestro di posta e azienda agricola (FUSC. del 23 maggio 1911, N° 128, pagina 874). La ditta ha aggiunto alla propria attività autotrasporti.

Aargau — Argovie — Argovia

15. Juli 1949. Maschinen und Apparate der technischen Branche.

Polytechnica G. m. b. H., Baden, in Baden, Handel mit Maschinen und Apparaten der technischen Branche (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1948, Seite 2145). Der Gesellschafter Alfred J. Wertli hat von seiner Stammeinlage von Fr. 18 000 Fr. 5000 an den neu eintretenden Gesellschafter Max Manderet, von Fresens (Neuenburg), in Arbon, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nunmehr in eine Stammeinlage des Gesellschafters Alfred J. Wertli von Fr. 13 000, in eine solche des Gesellschafters Max Manderet von Fr. 5000 und in eine solche der Gesellschafterin Erika Wertli-Steffen von Fr. 2000. In der Gesellschafterversammlung vom 8. Juli 1949 sind die Statuten entsprechend geändert worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

15 luglio 1949. Mobili e oggetti di artigianato artistico.

A. Leuthold S. A., in Faido (FUSC. del 6 ottobre 1945, N° 234, pagina 2427). Tale ditta notifica che in base a risoluzione 13 luglio 1949 della propria assemblea generale il capitale azione è stato portato da 50 000 fr. a 150 000 fr. mediante emissione di 100 nuove azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, completamente liberate, per l'importo di 50 000 fr. in contanti e per uguale importo mediante compensazione di crediti. Il capitale sociale di 150 000 fr. è suddiviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. interamente liberate. Notifica inoltre che l'amministrazione è assunta da Otto Wicki, di Otto, da Schüpheim, in Zurigo, con firma individuale. Arnoldo ed Alfredo Leuthold non fanno più parte del consiglio di amministrazione per cui le loro firme vengono radiate.

Ufficio di Lugano

7 luglio 1949. Confezioni da uomo.

Rondi e Cie, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo, che avrà inizio il 1° agosto 1949 tra Mario Rondi, fu Silvio, da Iseo, in Roveredo (Grigioni), e i coniugi Mario Cerri, fu Edoardo e moglie Lea nata Ferretti, da Campo Blenio, pure in Roveredo (Grigioni). La società è vincolata dalla firma individuale di Mario Rondi. Esercizio di un negozio di confezioni da uomo. Via Canova 18.

13 luglio 1949. Generi diversi.

Vittorio Ferrari, in Campestro. Titolare è Vittorio Ferrari, fu Giovanni, da Cagiallo, in Campestro. Rappresentanze in generi diversi.

Distretto di Mendrisio

6 luglio 1949. Farmacie, ecc.

Società anonima Fratelli Moretti, in Chiasso, esercizio di farmacie e commercio in prodotti chimico-farmaceutici (FUSC. del 21 gennaio 1949, N° 17, pagina 207). Con decisione assembleare del 25 giugno 1949, la società ha modificato la propria ragione sociale in Pharmacia Moretti S. A. Lo statuto sociale è modificato in conseguenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

14 juillet 1949. Objets mobiliers.

Salle des Ventes Mauborget S. A., à Lausanne, vente, achat de tous objets mobiliers (FOSC. du 8 avril 1948, page 982). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 23 juin 1949 par le président du Tribunal du district de Lausanne. La procédure a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'Art. 66 al. 2 O. R. C.

Bureau du Sentier

13 juillet 1949.

Ed. Jager, fabrique d'horlogerie et d'instruments de précision, société anonyme, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 23 août 1938, N° 196, page 1855). L'administrateur Jacques-David Le Coultre étant décédé, sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Edmond Audemars, du Chenit, à Paris, président et administrateur-délégué (nouveau); Roger Le Coultre, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, vice-président (nouveau); Georges Ketterer, de Les Bois (Jura bernois), à Genève (nouveau); Maurice Biffe, de nationalité française, à Paris (nouveau); Jean-Gaspard Dollfus, de nationalité française, à Neuilly s. Seine (nouveau); Jeanne Pellet, de Nant (Fribourg), au Sentier, commune du Chenit (nouvelle); Emile Maurer, de Bâle, au Sentier, commune du Chenit (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué Edmond Audemars ou par la signature collective de deux autres administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Locle

2 juillet 1949.

Manufacture des Montres Doxa S. A., au Locle (FOSC. du 14 janvier 1948, N° 10, page 123). Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1949 et suivant procès-verbal authentique du même jour, le capital social de 500 000 fr. a été augmenté de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions au porteur de 1000 fr. La société a acquis de deux actionnaires les immeubles formant les articles 954, 956, 957, 193, 194, 1919, 198, 1055, 2312, 2313, 4159, 4160, 4161, 4162, 4163, 4165, 4166, 4436 et droits de copropriété à l'article 1888 du cadastre du Locle, pour le prix de 600 000 fr., payé 100 000 fr. en espèces, et le solde de 500 000 fr. par la remise de 500 actions au porteur de 1000 fr. chacune, et 500 bons de jouissance, sans valeur nominale. Le capital social est fixé à 1 000 000 de francs, divisé en 1000 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société a émis 1000 bons de jouissance qui sont attribués à raison d'un bon par action, au porteur, sans valeur nominale. Ces bons de jouissance confèrent au porteur uniquement le droit à une part du bénéfice net, conformément à l'article 28 des statuts. Les statuts ont été modifiés dans ce sens.

12 juillet 1949.

Les Fabriques d'assortiments réunies, Succursale A., Le Locle, au Locle (FOSC. du 24 avril 1945, N° 94, page 931). La signature de Willy-Edouard Giroud, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1949.

Société Coopérative d'habitation «Les Rocailles», à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative qui a pour but: a) l'achat de terrains sur l'emplacement desquels elle fait construire des maisons d'habitation répondant aux exigences modernes de l'hygiène et de l'économie domestique; b) la location à ses membres ou à défaut, à des tiers, des appartements situés dans les bâtiments construits par la société. Les statuts portent la date du 31 mai 1949. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Toutes les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres qui engagent la société par leur signature collective à deux. Le conseil d'administration est formé de Jean-Pierre Gobbo, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel, président; André Gueissaz, de Sainte-Croix (Vaud), à Neuchâtel, caissier, et Raymond Kramer, des Geneveys-sur-Coffrane, à Neuchâtel, secrétaire. Bureaux: Le Chanet 2.

14 juillet 1949. Participations.

Turline S. A., à Neuchâtel, participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières, etc. (FOSC. du 7 septembre 1940, N° 210, page 1625). Par suite de démission, Arthur Chaffard n'est plus secrétaire du conseil d'administration; sa signature est par conséquent radiée. Henri Grandjean, déjà inscrit, reste administrateur unique, avec signature individuelle. La société a transféré ses bureaux au Faubourg de l'Hôpital 5 (étude Paul Baillo).

Genf — Genève — Ginevra

12 juillet 1949. Produits diététiques et alimentaires.

M^{me} Baud, à Genève, commerce de produits diététiques et alimentaires (FOSC. du 9 septembre 1932, page 2157). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Baud», à Genève, ci-après inscrite.

12 juillet 1949. Produits diététiques et alimentaires.

J. Baud, à Genève. Le chef de la maison est Joseph-Albert Baud, de et à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «M^{me} Baud», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de produits diététiques et alimentaires. Angle: 40, bd Helvétique et 67, rue du Rhône.

12 juillet 1949. Transport de marchandises.

E. Stähli, à Genève. Le chef de la maison est Ernest-Alfred Stähli, de Rapperswil (Berne), à Genève. Entreprise de transport de marchandises par camion-automobile. Rue Pestalozzi 13.

12 juillet 1949. Bitumes à froid, etc.

Colas Société Anonyme, à Vernier, fabrication, vente et exploitation de bitumes à froid, etc. (FOSC. du 6 août 1946, page 2348). Frederik-Hendrik Wenckebach, de nationalité hollandaise, et Louis Catalan, de Genève, les deux à Zurich, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juillet 1949.

Société Immobilière du Grand Boulevard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1942, page 2480). Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Besson, président, de et à Genève, et Pierre Dumont, secrétaire, d'Avusy, à Coligny, lesquels signent collectivement. Les administrateurs François Riondel, président, et Marc Châtelain sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: rue de la Corraterie 20 (régie Choisy et Dumont).

12 juillet 1949. Spécialités pharmaceutiques, etc.

Etablissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève, représentation de spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 24 novembre 1948, page 3185). Procuration collective à deux a été conférée à Denise Uthemann, née Mesritz, de Saint-Moritz (Grisons) et Jean Rais, de nationalité française, les deux à Genève.

12 juillet 1949. Société anonyme du Journal de Genève, à Genève (FOSC. du 19 juin 1948, page 1722). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Raymond Deonna (inscrit), nommé président, Ferdinand dit Fernand Haissly, secrétaire, de et à Genève, Raymond Vernet (inscrit jusqu'ici comme président), Jacques Chenevière, Jean-Pierre Ferrier, Pierre Lombard, Louis Gilliéron, Ami Dufour, Richard Pictet (inscrits) et Eugène Nussbaum, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Paul Guerchet, secrétaire, démissionnaire, et Georges Lemaitre, décédé, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints.

12 juillet 1949. Compagnie Minière S. A., à Genève (FOSC. du 20 septembre 1941, page 1847). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juillet 1949, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées adressées aux titulaires d'actions nominatives et, en outre, par avis inséré une fois dans l'organe de publicité. Le capital social de 1 000 000 de fr. est entièrement libéré. Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 19 (dans les bureaux de M. Yulzari).

12 juillet 1949. Benzine, pétrole, etc. Lumina S. A., à Genève, commerce de benzine, pétrole, huiles et graisses minérales et végétales, etc. (FOSC. du 6 août 1946, page 2348). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Marchand, président; Herman-Gérard Welbergen (jusqu'ici délégué), nommé vice-président; Louis Catalan, délégué, nommé secrétaire; Charles Dechevrens (tous inscrits); Frederik-Hendrik Wenckebach, délégué, de nationalité hollandaise, à Zurich; Félix-A.-C. Guépin, de nationalité hollandaise, à Londres; et Robert Furrer, de Lüsslingen (Soleure), à Berne. Les administrateurs-délégués signent collectivement à deux; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. La signature collective conférée à Herman-Gérard Welbergen (jusqu'ici délégué) est éteinte. L'administrateur Basil-A. Fenwik, démissionnaire, est radié.

12 juillet 1949. Brevets, etc. Soleator S. A., à Genève, achat, vente, gestion et mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC. du 16 janvier 1941, page 109). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alcide Pidoux (inscrit), nommé président; Marc Barrelet, secrétaire (inscrit), et Roger Perrot, de Versoix, à Genthod, lesquels signent collectivement à deux. Gaston Perrot, membre et président du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

12 juillet 1949. Participations, etc. Financement S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à d'autres entreprises, telles que sociétés immobilières, industrielles et commerciales. Elle a le caractère d'une holding C. Elle peut aussi assumer, dans les limites de son but social des gérances de biens, tant pour son compte que pour le compte de tiers et s'interdit tout appel au public pour se procurer des fonds. Le capital social, entièrement libéré, est de 1 000 000 de fr., divisé en 200 actions de 5000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Ernest Vuagniaux, de Neuchâtel et Vucherens (Vaud), à Genève, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue de la Croix-d'Or 19.

13 juillet 1949. Café-restaurant. Marie-Isabelle Nicole, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Auberge à la Mère Royaume» (FOSC. du 18 janvier 1945, page 155). La titulaire veuve Marie-Isabelle Nicole, née Reichen, est maintenant épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Edouard Candevau, de Vandœuvre, à Genève. La raison est modifiée en celle de M^{me} I. Candevau.

13 juillet 1949. Futailles, liqueurs, etc. Berthet aîné, à Carouge, commerce de futailles, bouteilles et caisses d'emballage (FOSC. du 16 mai 1946, page 1390). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Commerce de futailles, bouteilles, liqueurs et spiritueux en gros.

13 juillet 1949. Magasins de nouveautés. Au Grand Passage S. A., à Genève, magasins de nouveautés (FOSC. du 1^{er} avril 1948, page 909). André Fatio, directeur, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

13 juillet 1949. Société Immobilière du Square Bellevue Lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mai 1947, page 1402). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edouard Dumont, président, d'Avusy, à Coligny, et Pierre Choisy, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. L'administrateur Lucien Thévenoz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 20 (régie Choisy et Dumont).

13 juillet 1949. Pneumatiques, etc. Société Anonyme pour la Vente en Suisse des Produits Bergougnan, à Genève (FOSC. du 6 mai 1949, page 1221). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juin 1949, la société a décidé: 1° de transformer les 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, formant le capital social, en actions nominatives; 2° d'adopter de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé aux actionnaires sous pli recommandé.

13 juillet 1949. Matériaux de construction. Ch. Jérôme et Cie, à Genève, commerce de matériaux de construction, société en commandite (FOSC. du 3 mars 1947, page 605). Les associés commanditaires Marc-John Plojoux et Alfred Salzmann ont porté, dès le 1^{er} janvier 1949, le montant de leur commandite, le premier de 20 000 fr. à 30 000 francs et le second de 10 000 fr. à 30 000 fr.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau AG., Zug
(Atelier de Mécanique et de Construction d'Appareils S. A.)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau AG. hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1948 ihre Auflösung beschlossen und den bisherigen einzigen Verwaltungsrat mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1949 dem Liquidator anzumelden. (AA. 204^a)

Zug, Baarerstrasse 80, den 8. Juli 1949.

Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau A.G. in Liq., der Liquidator: Dr. Felix Wiget

Bijouterie La Chaux-de-Fonds S. A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds
Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Les créanciers de «Bijouterie La Chaux-de-Fonds S.A.» sont invités à produire leurs créances en mains de l'un des liquidateur, Monsieur André Crisinel, expert-conseil, rue Léopold-Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (AA. 210^a)

La Chaux-de-Fonds, le 5 juillet 1949.

Au nom
de «Bijouterie La Chaux-de-Fonds S.A.» en liquidation,
les liquidateurs:
Georges Braunschweig, Paul Adam, André Crisinel.

Société Immobilière de Bellaria, La Tour-de-Peilz

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Deuxième publication

Les créanciers de la société sont informés que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1949 a décidé de réduire le capital social de 400 000 fr. à 50 000 fr., en remboursant et annulant 700 actions de 500 fr.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils ont la faculté, aux termes de l'art. 733 C.O. et dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions éventuelles devront être faites à l'étude du notaire J. Delafontaine, avenue de la Gare 16, à Vevey. (AA. 212^a)

La Tour-de-Peilz, le 11 juillet 1949.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1948		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Aktien und Anteilscheine	112 350	—	Reservfonds	10 500 000	—
Obligations und Pfandbriefe	264 367 153	—	Spezialreserven:		
Schuldbuchforderungen	351 812 282	—	— Kriegereserven	7 265 000	—
Darlehen an Körperschaften	230 669 447	—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	6 151 966	—
Grundpfandtitel	301 022 196	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	1 153 919 504	—
Grundstücke	65 482 975	—	Prämienübertrag	40 920 339	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	7 303 896	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	4 919 708	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	37 727 317	—	Rücklagen für übernommene Rückversicherungen	2 249 358	—
Darlehen gegen Faustpfand	6 300 000	—	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	17 914 189	—
Uebrige Kapitalanlagen	37 559	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	270 243	—
Liquide Mittel	19 768 114	—	Grundpfandschulden	2 634 268	—
Guthaben aus Rückversicherungen	2 219 896	—	Depositen und Kautionen	631 760	—
Gestundete Prämienraten	2 581 104	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	22 129 558	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	6 299 532	—	In Depot gelassene Gewinnanteile	106 946	—
Ausstehende Zinsen und Mieten	182 353	—	Uebrige Passiven	6 248 662	—
Stückzinsen	9 029 302	—	Personal-Fürsorgefonds	18 333 250	—
Uebrige Aktiven	10 227 172	—	Einnahmenüberschuss	20 947 897	—
	(VG. 25)				
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 1 268 293 768.—			Garantieverbindlichkeiten (Art.670 OR): Fr. 312 250.—		
	1 315 142 648	—		1 315 142 648	—

Zürich, den 13. April 1949.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Marchand. Schwarz.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über Preiszuschläge auf Speisefetten und Speiseölen
(Vom 12. Juli 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 44 des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1945 über die zweite Verlängerung der Finanzordnung 1939/1941 (Finanzordnung 1946/1949), beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und die Sektion für Ein- und Ausfuhr des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements werden beauftragt, auf den eingeführten Speisefetten, Speiseölen und den zu ihrer Herstellung dienenden Rohstoffen und Halbfabrikaten folgende Preiszuschläge zu erheben:

Zollpos. Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag per 100 kg	
		alt	neu
72 und 74	Olivenöl	Fr. 1.—	Fr. 5.—
73, 73 a und 75	Alle übrigen Speiseöle	» 1.—	» 5.—
96/97 a/97 b	Speisefette	» 1.—	» 5.—
ex 204	Erdnüsse zur Fabrikation von Speiseöl und Speisefett	» 1.—	» 2.—
	Kopra zur Fabrikation von Speiseöl und Speisefett	» 1.—	» 3.—

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, Preiszuschläge für andere, hier nicht genannte Oelfrüchte, die zur Herstellung von Speiseölen oder Speisefetten Verwendung finden, festzusetzen.

Art. 2. Die vorstehenden Preiszuschläge sind auf allen Importen zu erheben, die ab 15. Juli 1949 zur Verzollung angenommen werden.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 15. Juli 1949 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt werden alle entgegenstehenden Beschlüsse und Weisungen, namentlich der Bundesratsbeschluss vom 17. Juli 1941 über die Herabsetzung der Preiszuschläge auf Speisefetten und Speiseölen, aufgehoben.

Arrêté du Conseil fédéral

relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses alimentaires
(Du 12 juillet 1949)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 44 de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1945 prorogant une seconde fois le régime financier de 1939—1941 (régime financier de 1946—1949), arrête:

Article premier. La coopérative suisse des céréales et matières fourragères et la Section des importations et des exportations du Département fédéral de l'économie publique sont chargées de percevoir sur les graisses et huiles alimentaires, ainsi que sur les matières premières servant à leur fabrication, les suppléments de prix suivants:

Numéros du tarif	Désignation de la marchandise	Supplément de prix	
		ancien	nouveau
72 et 74	Huile d'olives	Fr. 1.—	Fr. 5.—
73, 73 a et 75	Autres huiles comestibles	» 1.—	» 5.—
96/97 a/97 b	Graisses alimentaires	» 1.—	» 5.—
ex 204	Arachides pour la fabrication d'huiles et de graisses alimentaires	» 1.—	» 2.—
	Coprah pour la fabrication d'huiles et de graisses alimentaires	» 1.—	» 3.—

Le Département de l'économie publique est autorisé à fixer des suppléments de prix pour les graines et fruits oléagineux non désignés dans le présent arrêté et qui sont employés pour la préparation des huiles et des graisses comestibles.

Art. 2. Les suppléments de prix susmentionnés seront perçus sur toutes les marchandises qui seront dédouanées à partir du 15 juillet 1949.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1949. Sont abrogés à la même date, tous les arrêtés et prescriptions contraires, en particulier l'arrêté du Conseil fédéral du 17 juillet 1941 relatif à la réduction des suppléments de prix sur les huiles et graisses alimentaires.

Bundesratsbeschluss

über den Rapsanbau 1949/50 und die Verwertung der betreffenden Rapserte
(Vom 12. Juli 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 1 und 4 des Bundesgesetzes vom 1. April 1938 über die Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern, beschliesst:

Art. 1. Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Rapserte 1950 von einer Anbaufläche bis zu 2500 ha mit der Auflage, dass die Produzenten im Verhältnis zu ihren Rapsanlieferungen die Verarbeitungsrückstände (Rapskuchen, Extraktionsschrot) abnehmen.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement wird nach Anhören der Kantone die Verteilung der Anbauflächen vornehmen.

Art. 2. Der Bundesrat setzt den Produzentenpreis für Rapssaat, unter Rücksichtnahme auf die Gesteungskosten, die Ertrags- und Verwertungsverhältnisse, vor der Ernte fest.

Art. 3. Zwecks Verwertung der Rapserte 1950 ordnet das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement den Ankauf der Rapssaat bei den Produzenten, die Verarbeitung durch die Oelwerke sowie die Verwertung des Rapsöls und der Verarbeitungsrückstände. So kann es insbesondere Vereinbarungen abschließen:

a) mit den landwirtschaftlichen Organisationen betreffend den Rapsanbau und die Uebernahme der Rapserte, die Ermittlung des Gebrauchswertes und die Festsetzung des Uebernahmepreises für die einzelnen Partien an Rapssaat, die Ablieferung an die Oelwerke und die Rücknahme der in Artikel 1 erwähnten Verarbeitungsrückstände durch die Produzenten;

b) mit den Oelwerken über die Verarbeitung der Rapssaat und die Verwertung der Erzeugnisse.

Art. 4. Importeure von Fettstoffen, die sich für die Uebernahme von Rapsöl interessieren, haben sich beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement innert einer von ihm festzusetzenden Frist anzumelden. Dieses ordnet nötigenfalls die Verteilung.

Art. 5. Dieser Beschluss tritt am 15. Juli 1949 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit dem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la culture du colza en 1949/50 et l'utilisation de la récolte
(Du 12 juillet 1949)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 1^{er} et 4 de la loi fédérale du 1^{er} avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables arrête:

Article premier. La Confédération garantit la prise en charge de la récolte de colza en 1950, à condition que les producteurs reprennent, au prorata de leurs livraisons, les déchets de fabrication (tourteaux et grumeaux d'extraction).

Après avoir consulté les cantons, le Département de l'économie publique attribuera les surfaces à cultiver.

Art. 2. Le Conseil fédéral fixera, avant la récolte, le prix à la production, compte tenu des frais de production, du rendement et des possibilités d'utilisation.

Art. 3. Afin d'assurer le placement de la récolte en 1950, le Département de l'économie publique réglera l'achat à la production, la mise en œuvre par les huileries, ainsi que l'utilisation de l'huile de colza et des résidus. Il pourra en particulier conclure des conventions:

a) avec les organismes agricoles, en ce qui concerne la culture du colza, la prise en charge de la récolte, l'établissement de la valeur de la marchandise, la fixation des prix de vente pour les différents lots, la livraison aux huileries et la reprise des résidus par les producteurs visés à l'article premier;

b) avec les huileries, pour ce qui a trait à la transformation et au placement des produits.

Art. 4. Les importateurs de matières grasses qui s'intéressent à la prise en charge de l'huile de colza s'annonceront au Département de l'économie publique dans le délai qu'il fixera. Au besoin, le Département réglera la répartition de la marchandise.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1949. Le Département fédéral de l'économie publique est chargé de son exécution.

Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre 1949

Fléchissement considérable de l'excédent d'importation en présence d'un recul des entrées et d'une valeur d'exportation presque stable

La conjoncture favorable de l'économie suisse a fléchi pendant le premier semestre 1949, principalement dans le domaine de la production. Cependant, il s'agit presque sans exception d'un retour de l'activité économique à des conditions normales, mais sans que l'on puisse déjà parler de crise.

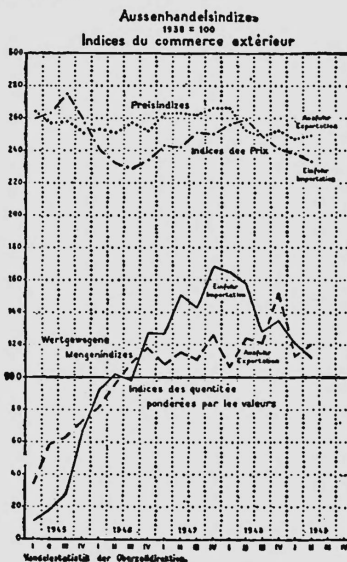
Les importations totalisent 1964,5 millions de francs et sont aussi quantitativement de presque un tiers inférieures aux chiffres élevés des six premiers mois de 1948; en revanche, elles n'ont rétrogradé que d'une manière insignifiante (- 3%) par rapport au volume correspondant de 1938. Avec 1637,9 millions de francs, les exportations se sont légèrement accrues au regard du premier semestre de l'année précédente, en présence d'une réduction de poids d'environ un quart. Ce recul provient d'une diminution de nos livraisons de pommes de terre (- 5600 wagons de 10 tonnes), de minerais de fer (- 1536 wagons) et de planches en bois d'essences résineuses (- 1237 wagons). Les marchandises lourdes de grande consommation participent également à la régression quantitative survenue en comparaison de la dernière année d'avant guerre, en ce sens que les débris de fer et la ferraille (- 3372 wagons), les minerais de fer (- 3208) et le ciment Portland (- 1221 wagons) surtout figurent avec de sensibles déchets d'exportation.

Evolution de notre balance commerciale

1 ^{er} semestre	Importations		Exportations		Balance	Valeur d'exportation en pour-cent de la valeur d'importation
	Wagons de 10 t.	Valeur en Mio de fr.	Wagons de 10 t.	Valeur en Mio de fr.		
1938	342 348	781,3	30 045	618,4	- 162,9	79,2
1945	28 748	285,1	6 924	593,2	+ 308,1	208,1
1946	251 417	1632,8	22 642	1150,9	- 481,9	70,5
1947	329 080	2223,5	21 632	1592,6	- 630,9	71,6
1948	474 094	2811,2	31 969	1592,7	- 1218,5	56,7
1949	332 828	1964,5	24 250	1637,9	- 326,6	83,4

Le solde passif de notre balance commerciale, qui se monte présentement à 326,6 millions de francs, est de 900 millions environ inférieur au déficit extrêmement élevé du premier semestre 1948. Il convient de rappeler que l'excédent d'importation résultant de nos échanges commerciaux avec l'étranger s'était déjà fortement atténué au cours des six derniers mois de 1948 et qu'il n'était alors que de 345,8 millions de francs. Les exportations représentent actuellement plus des quatre cinquièmes de la valeur des importations (83,4%, 1^{er} semestre 1938: 79,2%), alors que cette cote atteignait à peine 57% pour les mois de janvier à juin 1948.

Le graphique ci-après marque l'évolution du commerce extérieur de la Suisse depuis le bas niveau du début de 1945.



notre voisine du Nord s'oppose un fléchissement considérable de nos transactions commerciales avec la France. Nos ventes à la Tchécoslovaquie, à l'Argentine et aux U.S.A. ont aussi perdu beaucoup de terrain, tandis que la plupart des autres pays récapitulés ci-dessus ont absorbé plus de produits suisses manufacturés. C'est ainsi que nos livraisons à l'Inde, à l'Italie et à la Suède surtout se sont notablement amplifiées. Cependant, la part en valeur de l'ensemble de nos exportations en Europe (61% pendant le deuxième trimestre 1949) est encore bien inférieure à celle de la dernière période quinquennale d'avant-guerre (1934/38: 76%).

Berne, le 19 juillet 1949.

Direction générale des douanes.

Argentinien — Einfuhr- und Devisenvorschriften

(Siehe auch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 140 vom 18. Juni 1949)

Laut Rundschreiben vom 27. Juni 1949 der argentinischen Zentralbank werden zur Berechnung der Einfuhrquoten von 50%, bzw. 25% (viertletzter und drittletzter Absatz der Veröffentlichung vom 18. Juni 1949) die früheren Importe aus allen Ländern zusammengezählt. Die Importquoten werden also nicht länderweise bestimmt. 166. 19. 7. 49.

Argentine — Prescriptions en matière de devises et d'importation

(Voir aussi publication à la FOSC. N° 140 du 18 juin 1949)

Conformément à une circulaire de la Banque centrale argentine du 27 juin 1949, les contingents d'importation de 50% ou 25% (quatrième et troisième avant-derniers alinéas de la publication du 18 juin 1949) sont calculés sur la base des importations antérieures de tous les pays. Ces contingents ne sont dès lors pas fixés individuellement pour chaque pays. 166. 19. 7. 49.

China — Einfuhrzölle

Laut Mitteilung der Wirtschaftsabteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in China haben die dortigen kommunistischen Behörden sämtliche bisher angewandten Vorzugszölle, welche kraft der im schweizerisch-chinesischen Notenwechsel vom 13. März 1946 betreffend den Verzicht auf die Exterritorialitätsrechte der Schweiz in China enthaltenen Meistbegünstigung auch auf die schweizerischen Waren Anwendung fanden (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 243 vom 6. Oktober 1948), aufgehoben. Es gelten somit fortan in den von den Kommunisten kontrollierten Gebieten Chinas ausschliesslich die im chinesischen Zolltarif vom Monat August 1948 festgesetzten allgemeinen Ansätze. 166. 19. 7. 49.

China — Droits d'entrée

Selon une communication reçue du Service commercial de la légation de Suisse en Chine, les autorités communistes de ce pays ont abrogé tous les droits de douane préférentiels dont jouissaient aussi les marchandises suisses, en vertu de la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'échange de notes entre la Suisse et la Chine du 13 mars 1946 concernant la renonciation aux droits d'extraterritorialité de la Suisse en Chine (voir Feuille officielle suisse du commerce N° 243 du 6 octobre 1948). Sont seuls désormais applicables dans les régions de la Chine sous contrôle communiste, les taux généraux fixés dans le tarif douanier chinois du mois d'août 1948. 166. 19. 7. 49.

Cina — Dazi d'importazione

Secondo comunicazione della Divisione economica della Legazione di Svizzera in Cina, le autorità comuniste di quel paese hanno abrogato tutti i dazi di favore finora in vigore, che in virtù della clausola della nazione più favorita figurante nello scambio di note svizzero-cinese del 13 marzo 1946 sulla rinuncia da parte della Svizzera ai diritti di extraterritorialità in Cina, venivano applicati anche alle merci svizzere (vedasi Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 243 del 6 ottobre 1948). Nei territori cinesi controllati dai comunisti sono quindi applicabili d'ora innanzi esclusivamente i dazi generali fissati nella tariffa cinese del mese di agosto 1948. 166. 19. 7. 49.

Afrique occidentale française

Modification des tarifs fiscaux d'entrée et de sortie

La Feuille officielle suisse du commerce N° 91 du 20 avril 1949 a reproduit une communication donnant des précisions sur les dispositions de l'arrêté général N° 5979 S. G. du 31 décembre 1948, qui a fixé en Afrique occidentale française de nouveaux tarifs fiscaux d'entrée et de sortie.

En complément de cette communication, il convient de relever que ledit arrêté a abrogé celui N° 4584 F du 12 novembre 1947¹⁾, modifié par l'arrêté N° 2681 F du 11 juin 1948²⁾, qui avait libéré conditionnellement du paiement des droits fiscaux nombre de machines et de mécaniques à l'importation en Afrique occidentale française. 166. 19. 7. 49.

¹⁾ Voir FOSC. N° 15 du 20 janvier 1948
²⁾ Voir FOSC. N° 217 du 16 septembre 1948

Afrique occidentale française. — Importation de machines et mécaniques.

France — Réglementation du commerce des pêches

Le «Journal Officiel de la République Française» du 10 juillet 1949 a publié l'arrêté du 9 juin de la même année rendant applicable la marque nationale de qualité aux pêches (rubrique N° 77 B du tarif douanier français) commercialisées en vue de la consommation à l'état frais.

Cette marque ne peut être apposée que sur les colis de pêches correspondant au moins aux critères de la catégorie supérieure (A) prévue par une norme établie pour les pêches et destinée notamment à l'exportation. Ainsi qu'il ressort de l'arrêté du 9 juin 1949, les conditions pratiques de délivrance de cette marque sont déterminées par un contrat de distribution passé entre l'Association nationale pour la défense de la qualité française et l'Union nationale interprofessionnelle «Fruits et Légumes». Il est précisé par ailleurs que l'apposition de la vignette représentative de la marque nationale de qualité sur un colis de pêches destinées à l'exportation, dispense de celle du «label d'exportation» prévu par un texte législatif antérieur. Enfin, selon l'arrêté du 9 juin 1949, l'exportation de France des colis de pêches revêtus de la marque nationale de qualité est soumise à la réglementation sur les points de sortie applicables aux expéditions faites sous «label d'exportation»¹⁾. 166. 19. 7. 49.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 148 du 27. 6. 1949 (France. — Exportation de certains fruits et légumes).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Frls Pochon-Jent AG., Bern



**Brauchen Sie zugleich
2 Schreibmaschinen**

wenn Sie einen Brief schreiben? Eine für die großen, die andere für die kleinen Buchstaben? Das wäre absurd!

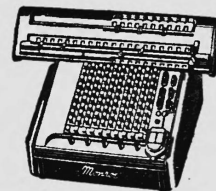
MONROE

hat nur 1 Tastatur

Eben deshalb sind keine Kurse im successen Betrieb

und nicht zwei. Das erklärt, warum man mit ihr bequemer, rascher, sicherer arbeitet. Außerdem weist sie noch folgenden, wichtigen Vorteil auf:

Rückübertragung, für a x b x c einfach unenbehrlich. Deshalb: MONROE



für jedes Pult, für jede Branche, für alle Rechenarten. Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung:

J.F. Pfeiffer

ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL. 25 16 80

Filialen: BASEL BERN CHUR LUZERN

Frauenfeld-Wil-Bahn

Ordentliche Jahresversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Juli 1949, 14 Uhr 30, im «Schwanen» in Wil (1. Stock, neue Stube)

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Jahresversammlung vom 28. Juni 1948.
 2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes; Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle.
 3. Wahl der Kontrollstelle. G 116
 4. Umfrage.
- Jahresberichte und Ausweiskarten können vom 22. Juli an in Frauenfeld bezogen werden.
Frauenfeld, den 18. Juli 1949.

Die Direktion:
H. Hürlimann, Ing.

Für die Direktionskommission
und den Verwaltungsrat:
Dr. K. Halter, Präsident.

**Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf
Verlassenschaft**

Erblasser:

Jametti Angelo

geboren 1912, von Ponte-Valentino (Tessin), gewesener Kaufmann, in Wengen zu Lauterbrunnen, verstorben am 25. Juni 1949.

Eingabefrist bis und mit dem 18. August 1949:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsratskanzleramt Interlaken;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar M. Häni in Interlaken.

Massaverwalter: Herr Willy Zwahlen, Buchhaltungsbureau, Interlaken, 599

Die Früchte- und Gemüsehandlung des Erblassers in Wengen wird unter Aufsicht des Massaverwalters, von der Ehefrau Renée Jametti in Wengen, weitergeführt.

Interlaken, den 13. Juli 1949.

Namens des Massaverwalters,
der Beauftragte:
M. Häni, Notar.



Achtung sichere Kapitalanlage
Für den Bau eines 3-Familienwohnhauses werden Fr. 15000 bis 20000 gesucht.
Offerten unter Chiffre Hab 598-1 an Publicitas Bern.

WARENUMSATZSTEUER (14. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1.—. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 620, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Natural
A.G.
INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

Importeuren und Exporteuren ihre
Spezialabteilung für Luftfracht
Auskünfte durch diese Abteilung im
Hauptsitz Basel und in den Filialen
Genf, Biel und Zürich

**METALL-SCHILDER
ZIFFERBLÄTTER
SKALEN**

A LOXYD A.G.
Biel, Telefon (032) 274 81

Wetter Co Zürich 6
HOTZSTRASSE 23 · TELEFON 261737

Als KAUFMANN
mit besonderen
chemischen u. technischen Kenntnissen

Schweizer, 42jährig, gegenwärtig in leitender Stellung, suche ich aus persönlichen Gründen ein neues Wirkungsfeld.

Ich biete: nachweisbaren Erfolg und vieljährige Erfahrung in leitenden Stellungen in chemischen und anderen Industrien (Schweiz, europäisches Ausland und USA); besondere Fähigkeit für Organisation und Aufbau; Erfahrung im Verkauf, Einkauf, Export, Import, in der Geschäftsleitung, Betriebsleitung, Kalkulation, Marken-Propaganda; alle Handelssprachen; Initiative und Ausdauer.

Ich suche: eine leitende, ausbaufähige Lebensstellung, in der Schweiz oder im Ausland.

Vorschläge erbeten unter J 56258 Q an Publicitas Basel.

**Amtliche Erbschafts-Liquidation
Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 6. Juni 1946 gestorbenen
Eduard Hof-Müller
geboren 1867, von Hauenstein-Iffenthal (Solothurn), wohnhaft gewesen Konradstrasse 50, Zürich 5, ist mit Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich vom 28. Juni 1949 die amtliche Liquidation gemäss Art. 593 ZGB angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger des Verstorbenen, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, sowie die Schuldner und jedermann, der Sachen des Erblassers besitzt (Faustpfänder, geschlossene und offene Depots), aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden und sonstigen Verbindlichkeiten an den Nachlass bis zum 19. August 1949 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf Art. 593, Abs. 3, ZGB aufmerksam gemacht.

Die Schuldner und diejenigen Personen, die Faustpfänder und sonstige zum Nachlassvermögen gehörende Aktiven besitzen, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. Z 520

Zürich, den 16. Juli 1949. Notariat Auserstahl-Zürich:
K. Denzler, Notar.

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62 in Zürich, wird hiemit im Sinne einer vorsorglichen Massnahme ein Lager von rund

5000 m
Vorhang-, Tapezierer- und Möbelstoffen
von sehr guter Qualität, in St. Gallen liegend, zum Verkauf ausgeschrieben. Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen den Interessenten in den Bureaux der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung. Verbindliche Kaufofferten müssen bis zum 24. Aug. 1949 eingereicht werden.

Schweizerische Verrechnungsstelle
Abteilung für die Liquidation
deutscher Vermögenswerte.

Ganz besonders die Industrie

zählt immer mehr zu unseren Kunden und bezieht jede Art Büromöbel direkt ab unserem Lager zu konkurrenzlos günstigen Preisen.

Bitte Dokumentation verlangen!

BÜROMÖBEL OCCASIONS AG
Basel Rämlihubweg 18
Telefon (061) 443 86

Montreux EDEN
HOTEL
101 L. - Rue de l'Hotel - E. Oberer

KABA THUN
Chien che lung

Nash
der Zeit voran

Großzügig in der Dimensionierung des Innern

AIR-INDIA International

GENÈVE-BOMBAY
en moins d'un jour

avec les appareils du type Lockheed Constellation les plus récents.

Réservez vos places à votre Agence de Voyages, pour le frêt adressez-vous à votre Maison de Transport ou consultez

AIR-INDIA INTERNATIONAL
RUE CHANTEPOULET 7
Juste en face de l'Hôtel des Postes
GENÈVE
Tél. (022) 2 04 20 et 2 04 29

La ligne la plus rapide et confortable 2 vols par semaine dans chaque direction

... la ligne du tapis volant

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
DÉRIAZ, KIRKER & C^{IE}
CONSEILS EN PRODUITS INDUSTRIELS
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

198728 Procédé et appareil pour déposer une pellicule de matière sur un support par l'évaporation de cette matière dans le vide, à l'intérieur d'une chambre.

185906 Borne filtrante pour la filtration des solutions celluloseuses.

237170 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de polymères vinyliques.

237169 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de dérivés celluloseux.

213063 Verfahren zur Herstellung von linear-polymeren Amiden.

233396 Procédé de préparation d'un polymère synthétique linéaire.

247684 Procédé de fabrication d'un article textile gratté et article obtenu par ce procédé.

247448 Composition plastique.

230657 Procédé de construction d'un dispositif de chauffage et dispositif obtenu au moyen de ce procédé.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DÉRIAZ, KIRKER & C^{ie}, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève. X 256

Zu verkaufen
Packard, Super-Clipper
Modell 1947, 80 PS, erst 16 000 km gefahren, wie neu, Umstände halber sehr günstig zu verkaufen. — Paolo Sieber, Chiasso, Tel. (091) 428 80.

Chemins de fer électriques Veveysans
Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
le vendredi 22 juillet 1949, à 16 heures, au restaurant des Piéclades.
Ordre du jour: Opérations statutaires.
Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs sont déposés à la Banque cantonale vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur le réseau des C.E.V. le 22 juillet 1949. L 307

**THE SOUTH AMERICAN
SAINT LINE LIMITED**

* C A R D I F *
Regelmässiger Frachtdienst
von HAMBURG und ANTWERPEN nach
BRASILIEN und RIO DE LA PLATA
und vice-versa

Kontinentale Generalagenten
**AGENCE MARITIME
DE KEYSER THORNTON S.A.**

14, LONGUE RUE DE L'HÔPITAL, ANTWERPEN

DAENEMARK Emil Stephensen Sucers., Kopenhagen.
DEUTSCHLAND, Hamburg Brown Jenkinson & Co. Ltd.
Bremer Herm. Daubelberg.
Köln * Rheinunion Transportges., m.B.H.
* und in allen wichtigen Rheinplätzen sowie Städten Süd-Deutschlands.
FRANKREICH (Mit Ausnahme von Elsass) Nordisk Transport & Spedition S.R.L. Paris.
Elsass Rhin-Escant S.R.L. Strassburg.
SCHWEIZ Weltfarer Internationale Transport A.G. Zürich.
TSCHESCHOSLOWAKEI British Lines Shipping Agency Ltd., Prag.

Schweizerische Bundesbahnen
Die Auslosung von Obligationen der 3 %-Anleihe Schweizerische Bundesbahnen von 1903 findet am 27. Juli 1949, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 42, in Bern, statt.
Bern, den 15. Juli 1949. Generaldirektion der SBB.

Chemins de fer fédéraux suisses
Le tirage des obligations de l'emprunt 3 % Chemins de fer fédéraux de 1903, aura lieu le 27 juillet 1949, à 14 heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre N° 42, à Berne.
Berne, le 15 juillet 1949. Direction générale des CFF.

Ferrovie federali svizzere
L'estrazione di obbligazioni del prestito 3 % Ferrovie federali del 1903 avrà luogo il 27 luglio 1949, alle ore 14, nel palazzo amministrativo, Hochschulstrasse 6, sala N° 42, a Berna.
Berna, il 15 luglio 1949. Direzione generale delle FFS.

BELGIQUE Magnifiques Installations industrielles à VENDRE
aux portes de Bruxelles, en plein centre industriel surface totale 23 000 m², surface construite env. 2000 m² bureaux, dépendances, hall des machines, place d'entreposage force motrice, raccordement à la voie ferrée, très bonnes voies d'accès. Vente par cession de titres, pas de frais de mutation peut convenir pour toute industrie. Ecrire sous chiffre P 7615 à Publicitas Lausanne.